

IOANA GRUIA (Bucarest, 1978) 	Escritora y profesora de teoría de la literatura y literatura comparada en la Universidad de Granada. Ha publicado los libros de poemas <i>La luz que enciende el cuerpo</i> (Visor, 2021, premio Hnos. Argensola), <i>Carrusel</i> (Visor, 2016, premio Emilio Alarcos) y <i>El sol en la fruta</i> (Renacimiento, 2011, premio Andalucía Joven de Poesía). También es autora de novelas como <i>El expediente Albertina</i> (Edhasa, premio Tiflos, 2016) y <i>La vendedora de tiempo</i> (Espuela de Plata, 2013), del libro de relatos <i>Las mujeres de Hopper</i> (Tres Hermanas, 2022) y de <i>La mujer de rojo. Escenas de una película imaginaria</i> (Sonámbulos, 2023). “La luz que enciende el cuerpo” fue votado por los críticos de El Cultural como uno de los mejores libros de poemas en español de 2021.
--	---

ALGUIEN QUE NO ERA YO

*Alguien que no era yo, porque lo estaba
viendo desde mi casa*

Ángel González

Alguien que no era yo, porque lo estaba
viendo desde mi casa,
apresuró su paso entre la lluvia
y sacudió su pelo igual al mío.

Alguien que no era yo volvió su rostro
y vi que me miraba con mis ojos,
pero con un destello nuevo, ignoto.

Alguien que no era yo se fue alejando
hacia una vida oculta que no es mía
y sin embargo tanto anhelo en sueños.

Alguien que no soy yo también te quiere,
y vuelve a comenzar aquella historia,
aquel amor difícil que fue mío.

Por eso quiere tanto parecerse
a ese alguien que fui cuando me amabas.

Ioana Gruia (*La luz que enciende el cuerpo*)

Invocación para llegar al faro. A Virginia Woolf

Porque no era conocimiento, sino unión lo que ella deseaba, [...] la intimidad misma, que es conocimiento [...] ¿Quién sabe, incluso en el momento de más intimidad, que lo que se obtiene es conocimiento?
Virginia Woolf, *Al faro*

Tú, que todo lo sabes,
que conoces la piel y los latidos,
los íntimos latidos de las cosas,
las zonas en penumbra del corazón secreto,
ese que sueña siempre con llegar hasta el faro,
ese que va hacia el faro en un barco de vela,
tú, que todo lo ves y todo lo comprendes
con el latido de tu inteligencia,
enséñame, Virginia, la ruta en alta mar.

Quiero con desesperación llegar al faro,
llegar al resplandor
que une la comprensión y la belleza,
que calma el corazón atribulado.

Enséñame del mundo y del amor
la pura intimidad, aquel conocimiento
donde navegan juntas la razón y la piel.

La intimidad del mundo

*La orilla en la piel de un abrazo, /
la intimidad del mundo en un poema* Luis García Montero

Quedémonos aquí, en este banco,
me dijiste, y volvió mi adolescencia
con esa luna encima del barranco
y aquella sensación de pertenencia
al latido del mundo en una piel.
Ciertas noches me abrazo a aquel recuerdo
que sabía a bolero, a luna y miel:
la vida y yo estábamos de acuerdo.
Me quedé detenida en el rotundo
instante del abrazo adolescente,
en aquel banco vi nacer el día.
Allí toqué la intimidad del mundo,
su música invisible y envolvente,
su corazón de luz y de alegría.

Las formas de las nubes

A mi hija Kezia

Las dos en el balcón,
mirábamos las formas de las nubes.

Cuando sea mayor tendré un jardín,
dijiste al señalarme
con tu dedo pequeño y confiado
la forma de una nube limonero.

Ese jardín que tanto quise darte,
ese jardín que me persigue en sueños,
ese jardín fantasma de mi infancia.

Y solo sentí entonces un deseo:
cuando sea mayor, que ambas miremos
en tu jardín las formas de las nubes.

COMENTARIO DEL POEMA “ALGUIEN QUE NO SOY YO” DE IOANA GRUIA

(Las hojas anteriores son para el alumnado. Esta Unidad didáctica es orientativa para el profesorado. Analiza temática y estilísticamente el poema propuesto e indica pautas para ayudar al joven a crear su poema. La intención es que todos trabajemos en la misma línea, pero son solo propuestas abiertas y adaptables a la metodología de cada profesor y a la realidad de su grupo de alumnos. La concreción de las actividades ya es vuestra.)

Dice Luis García Montero sobre la poesía de Ioana Gruia (esta poeta española nacida en Rumania) que su palabra es limpia, meditativa y honesta. Su verdad forma parte de nuestra verdad. Os dejamos como muestra este poema.

1. Comprensión del poema.

“Alguien que no era yo” es el título del poema y es también una intertextualidad tomada de unos versos de Ángel González. Y además se convierte en el paralelismo que aparece al principio de cada estrofa, salvo la última, que marca el ritmo del poema y lo conduce hacia los versos finales.

El poema nos sorprende con una situación extraña, que nos hace sospechar que ese “alguien que no era yo” tiene bastante del yo poético: “su pelo igual al mío”, “me miraba con mis ojos”, incluso tiene una vida oculta que el yo poético anhela en sueños. La primera parte del poema serían estas tres primeras estrofas donde nos encontramos ante una situación no resuelta y donde los tiempos verbales están en pretérito.

En la segunda parte (las dos estrofas finales) los verbos dominan en presente. Ahora el paralelismo pasa del “era” en pasado a “soy” en presente, y lo más interesante, aparece un tercer personaje al que se dirige en segunda persona (la persona amada). Esta irrupción permite comprender la extraña situación de la primera parte y descubrimos, sobre todo en la última estrofa, que ya no sigue el paralelismo de las anteriores y se inicia con una aclaración: “Por eso”, y que el personaje es el propio yo poético del pasado cuando el tú, al que se dirige el poema, entonces la amaba.

El juego del desdoble del yo poético es muy sugerente y sitúa el sentimiento amoroso entre la evocación (aquella historia, aquel amor difícil que fue mío) y el presente más distante pero que “también te quiere”.

Métricamente estamos ante versos blancos endecasílabos (con medida, pero sin rima), salvo el v.2 que es heptasílabo (y que toma prestado, como el primero de Ángel González), y donde el acento en la sexta sílaba marca el ritmo del poema.

Al-guien -que- no e-ra -yo,- por-que -lo es-ta-ba	11
vien-do- des-de- mi -ca-sa,	7
a-pre-su-ró- su -pa-so en-tre- la -llu-via	11
y -sa-cu-dió -su -pe-lo i-gual- al -mí-o.	11

Es interesante también, que el alumnado conozca el poema de Ángel González donde se encuentran los versos que toma Ioana Gruia para su poema, incluso que establezca semejanzas y diferencias.

HISTORIA APENAS ENTREVISTA (Ángel González)

Con tristeza
el caminante
—alguien que no era yo, porque lo estaba
viendo desde mi casa— recogió su polvoriento
equipaje, se santiguó, y anduvo algo.
Luego dejó de andar, volvió la cara,
y miró largamente al horizonte.
Iba ya a proseguir quién sabe adónde,
cuando vio a alguien que venía a lo lejos.
Su rostro reflejó cierta esperanza, después una terrible
alegría. Quiso gritar un nombre, pero
su corazón no pudo resistirlo,
y cayó muerto sobre el polvo,
a ambos lados el trigo indiferente.
Una mujer llegó, besó llorando
su boca y dijo:
Ya no puedes oírme,
pero juro
que nunca había dejado de quererte.

1. Creación de un poema.

El poema de Ioana Gruia tiene una serie de características que nos ayudarán para la creación de un poema por parte del alumnado: la intertextualidad, el paralelismo con la repetición de unos versos al principio de cada estrofa y el tema del amor.

Al alumnado le explicaremos el recurso de la intertextualidad como base creativa propia a partir de los versos de otros poetas, frente a aquellos que puedan pensar que es simplemente copiar versos. Pediremos al alumnado que busque un poema, si es posible de poetas del siglo XX y elijan de dicho poema unos versos que le resulten sugerentes como base para su propio poema y que se ajusten a su tema elegido.

El uso de la anáfora o del paralelismo ayuda y facilita el ritmo y la creación de la poesía por lo que será el recurso literario básico, con la libertad de crear variaciones, como ocurre en el poema modelo.

En cuanto a la temática el amor y el desamor suelen ser los temas más recurrentes, pero dejamos una propuesta abierta donde pueden escribir sobre lo que quieran.

En cuanto a la métrica, ya que no les resulta fácil lograr ciertos ritmos (endecasílabos, heptasílabos...) trabajaremos con el verso libre. La rima queda al gusto de cada profesor. Sabiendo que el alumnado suele emplear en poesía una rima arbitraria, se aconseja que o

evite la rima o de usarla lo haga de forma ordenada: versos pares, cada tres, cada cuatro, pareados...

En su página web <https://www.ioanagruia.com/> podéis encontrar más información sobre su obra: libros, poemas recitados, reseñas críticas, notas de prensa...

COMPETENCIAS CLAVE LENGUA Y LITERATURA	CRITERIOS DE EVALUACIÓN
C3 C4 C5 C7 C8	C3.1 C.3.2 C4.1. C4.2. C5.1 C5.2 C7.1 C7.2 C8.1 C8.2